

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Německo) dne 29. března 2011 — Ahmed Mahamdia v. Alžírská demokratická a lidová republika**

(Věc C-154/11)

(2011/C 173/10)

Jednací jazyk: němčina

#### Předkládající soud

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Ahmed Mahamdia

Žalovaná: Alžírská demokratická a lidová republika

#### Předběžné otázky

1) Jedná se v případě velvyslanectví státu, který leží mimo rozsah působnosti nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (dále jen „nařízení č. 44/2001“) <sup>(1)</sup>, nacházejícího se v některém z členských států o pobočku, zastoupení nebo jinou provozovnu ve smyslu čl. 18 odst. 2 nařízení č. 44/2001?

2) V případě, že Soudní dvůr odpoví na první otázku kladně:

Může dohoda o určení příslušnosti, která byla uzavřena před vznikem sporu, založit příslušnost soudu mimo rozsah působnosti nařízení, pokud by na základě této dohody o určení příslušnosti zanikla příslušnost založená podle článků 18 a 19 nařízení č. 44/2001?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2001 L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Napoli (Itálie) dne 31. března 2011 — Giuseppe Sibilio v. Comune di Afragola**

(Věc C-157/11)

(2011/C 173/11)

Jednací jazyk: italština

#### Předkládající soud

Tribunale di Napoli

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Giuseppe Sibilio

Žalovaný: Comune di Afragola

#### Předběžné otázky

- 1) Lze směrnicí 1999/70/ES <sup>(1)</sup> použít na společensky prospěšné pracovníky čili je nutno tyto pracovníky považovat ve smyslu ustanovení 3 odst. 1 za osoby s pracovním poměrem uzavřeným přímo mezi zaměstnavatelem a zaměstnancem, pokud je skončení poměru určeno objektivními podmínkami, jakými je dosažení určitého dne, který v projednávaném případě představuje ukončení projektu?
- 2) Brání ustanovení 4 tomu, aby společensky prospěšný pracovník/veřejně prospěšný pracovník pobíral nižší odměnu než zaměstnanec s pracovním poměrem na dobu neurčitou, který vykonává stejnou práci a který odpracoval stejnou dobu, a to jen z toho důvodu, že jeho pracovní „poměr“ vznikl výše uvedeným způsobem, anebo to představuje objektivní důvod, který ospravedlňuje méně výhodné finanční ohodnocení?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 175, s. 43.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 1. dubna 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce v. Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce a další — Università del Salento**

(Věc C-159/11)

(2011/C 173/12)

Jednací jazyk: italština

#### Předkládající soud

Consiglio di Stato

#### Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Odpůrci: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consulazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Vedlejší účastnice řízení: Università del Salento

**Předběžná otázka**

Brání směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, a zejména čl. 1 odst. 2 písm. a) a d), článek 2, článek 28 a kategorie 8 a 12 přílohy II, vnitrostátní právní úpravě, která dovoluje uzavření písemných smluv mezi dvěma zadavateli týkajících se vypracování studie a posouzení seismické odolnosti zdravotnických zařízení, které se mají vykonat s ohledem na vnitrostátní právní předpisy v oblasti bezpečnosti zařízení a zejména budov strategického významu, za úplatu nepřevyšující náklady spojené s výkonem těchto činností, pokud správní orgán pověřený provedením tohoto úkolu může být v postavení hospodářského subjektu?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Trani (Itálie) dne 1. dubna 2011 — Cosimo Damiano Vino v. Poste Italiane SpA**

(Věc C-161/11)

(2011/C 173/13)

Jednací jazyk: italsština

**Předkládající soud**

Tribunale di Trani

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Cosimo Damiano Vino

Žalovaná: Poste Italiane SpA

**Předběžné otázky**

- a) Brání obecná zásada Společenství zákazu diskriminace a rovnosti vnitrostátní právní úpravě (jako je právní úprava stanovená čl. 2 odst. 1a legislativního nařízení č. 368/2001), která zavedla do vnitrostátního právního řádu případ „bezodůvodnosti“, který znevýhodňuje zaměstnance společnosti Poste Italiane s.p.a. v případě nejen této společnosti, ale i dalších podniků ve stejném nebo v jiném odvětví?
- b) Je v případě kladné odpovědi na předchozí otázku vnitrostátní soud povinen nepoužít vnitrostátní právní předpisy, které jsou v rozporu s právem Společenství?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Audiencia Provincial de Oviedo (Španělsko) dne 5. dubna 2011 — Angel Lorenzo González Alonso v. Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.**

(Věc C-166/11)

(2011/C 173/14)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Audiencia Provincial de Oviedo

**Účastníci původního řízení**

Odvolatel: Angel Lorenzo González Alonso

Odpůrkyně: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.

**Předběžné otázky**

Mají se ustanovení čl. 3 odst. 2 písm. d) směrnice Rady 85/577/EHS<sup>(1)</sup> ze dne 20. prosince 1985 o ochraně spotřebitele v případě smluv uzavřených mimo obchodní prostory vykládat restriktivně, a proto v tom smyslu, že se nevztahují na smlouvu uzavřenou mimo obchodní prostory, jejímž prostřednictvím je poskytováno životní pojištění za protiplnění v podobě měsíčních vkladů podílových jednotek, které mohou být v různém poměru investovány do fondů s pevným výnosem, fondů s variabilním výnosem a finančních investičních produktů dané společnosti?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 372, s. 31.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 5. dubna 2011 Cantiere navale De Poli SpA proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 3. února 2011 ve věci T-584/08, Cantiere navale De Poli v. Komise**

(Věc C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Jednací jazyk: italsština

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Cantiere navale De Poli SpA v likvidaci a ve vyrovnacím řízení (zástupci: A. Abate a A. Franchi, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise